



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

TERMOMETRO DIGITALE VETERINARIA
DIGITAL VETERINARY THERMOMETER
THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE À USAGE
VÉTÉRINAIRE
TERMÓMETRO VETERINARIO DIGITAL
TERMÔMETRO VETERINÁRIO DIGITAL
ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ

ITALIANO

Istruzioni operative

Istruzioni:

1. Accendere il termometro premendo il tasto.
2. Il termometro emette un segnale acustico; quando questo termina, significa che il dispositivo è pronto per l'uso.
3. Inserire delicatamente la punta del termometro nel retto dell'animale o nel cibo.
4. Nel giro di 6 secondi il termometro emetterà un segnale acustico e visualizzerà la temperatura.
5. Se non viene eseguita qualche altra operazione, lo spegnimento avviene automaticamente dopo 15 secondi.

Specifiche tecniche:

- Temperatura istantanea entro 6 secondi.
- Segnali acustici di indicazione del visore a cristalli liquidi (LCD) e della memoria.
- Visualizza la temperatura sia in gradi Fahrenheit che in gradi Celsius.
- Facilità d'uso.
- Affidabile, igienico e sicuro.
- Si spegne automaticamente dopo 15 secondi.
- Idoneo per misurare la temperatura ad animali quali cane, gatto, maiale, bovini, ecc.

Intervallo di misurazione:

(32,00~44,00)°C, (89,6~111,2)°F

Accuratezza

+/-0,1°C tra 35,00°C e 39,00°C
+/-0,2°F tra 95°F e 102,20°F
+/-0,2°C sotto 35,00°C e sopra 39,00°C
+/-0,4°F sotto 95,00°F e sopra 102,20°F
Tipo di batteria: 2x1,5 V (AAA) CC
Durata della batteria: circa 5000 letture della misura
Dimensioni: 190x110x35mm

ENGLISH

Operating Instruction:

Directions:

1. Turn on the thermometer by pressing the button.
2. The thermometer will beep, after sound is stop, meaning the unit is now ready to use.
3. Gently insert the thermometer tip into rectum or into the food.
4. Without 6 seconds the thermometer will beep and display the temperature reading.
5. Shut off automatically after 15 seconds without any operation.

Technical Specifications:

- Instant temperature in 6 seconds.
- Beeps indicating.
- LCD display & Memory.
- Display temperature in both Fahrenheit or Celsius scale.
- Easily operation.
- Reliable & sanitation & safe.
- Shut off automatically after 15 seconds.
- Suit for measuring kinds of animal, like dog, cat, pig, cattle and so on.

Measurement Range:

(32.00-44.00)°C, (89.6-111.2)°F

Accuracy

+/- 0.1°C between 35.00°C to 39.00°C
+/- 0.2°F between 95°F to 102.20°F

+/- 0.2°C below 35.00°C to over 39.00°C
+/- 0.4°F below 95.00°F to over 102.20°F
Battery type: 2x1.5V (AAA)DC
Battery life: approx. 5000 measurement readouts
Dimensions: 190x110x35mm

FRANÇAIS

Instructions d'utilisation:

Instructions:

1. Allumer le thermomètre en appuyant sur le bouton.
2. Le thermomètre émettra un « bip » et sera prêt à fonctionner dès qu'il aura fini de sonner.
3. Insérer le bout de la sonde doucement dans le rectum ou dans la nourriture.
4. Le thermomètre émettra un bip et affichera la température mesurée dans les 6 secondes.
5. Il s'éteindra automatiquement au bout de 15 secondes sans l'utiliser.

Caractéristiques techniques:

- Température instantanée en 6 secondes.
- Bips d'avis.
- Écran LCD & mémoire.
- Affichage de la température aussi bien en degrés Celsius qu'en degrés Fahrenheit.
- Utilisation facile.
- Fiable, hygiénique et sûr.
- S'éteint automatiquement au bout de 15 secondes.
- Adapté pour mesurer la température chez différentes races d'animaux tels que les chiens, les chats, les cochons, le bétail etc.

Plage de mesure:

(32,00~44,00)°C, (89,6~111,2)°F

Précision

+/- 0,1°C de 35,00°C à 39,00°C
+/- 0,2°F de 95°F à 102,20°F
+/- 0,2°C en dessous de 35,00°C et au dessus de 39,00°C
+/- 0,4°F en dessous de 95,00°F et au dessus de 102,20°F

Type de piles: 2 x 1,5V (AAA) CC

Durée de vie des piles: Environ 5000 mesures

Dimensions: 190x110x35mm

Instrucciones de funcionamiento:**Instrucciones:**

1. Encender el termómetro pulsando el botón.
2. El termómetro emite un pitido, después de que el sonido se detiene, significa que la unidad está ahora lista para usar.
3. Inserte suavemente la punta del termómetro en el recto o en el alimento.
4. En 6 segundos el termómetro emitirá un pitido y la pantalla mostrará la lectura de la temperatura.
5. Se apagará automáticamente después de 15 segundos sin realizar ninguna operación.

Especificaciones técnicas:

- Temperatura instantánea en 6 segundos
- Sonido de zumbido indicador
- Pantalla LCD y memoria
- Mostrar la temperatura en grados centígrados o Fahrenheit.
- Fácil operación:
- Confiable y seguro
- Se apagará automáticamente después de 15 segundos.
- Apto para medir en diferentes tipos de animales, como perros, gatos, ganado porcino y vacuno y otros.

Rango de medición:

(32,00~44,00)°C, (89,6~111,2)°F

Precisión

- +/- 0,1°C entre 35°C a 39°C
- +/- 0,2°F entre 95°F a 102,20°F
- +/- 0,2°C por debajo de 35,00°C a más de 39,00°C
- +/- 0,4°F por debajo de 95,00°F a más de 102,20°F

Tipo de batería: 2x1,5V (AAA) CC

Duración de la batería: Aprox. 5000 lecturas de medición

Dimensiones: 190x110x35mm

Instruções de funcionamento:**Instruções:**

1. Ligue o termômetro premindo o botão.
2. O termômetro irá emitir um bipe; quando o som parar, a unidade está pronta para ser utilizada.
3. Coloque suavemente a ponta do termômetro no reto ou no alimento ou animal.
4. Em 6 segundos, o termômetro irá emitir um bipe e apresentar a leitura da temperatura.
5. Desliga-se automaticamente após 15 segundos sem qualquer operação.

Especificações técnicas:

- Temperatura instantânea em 6 segundos.
- Bipes indicam.
- Ecrã LCD e memória.
- Apresenta a temperatura tanto na escala de Fahrenheit como de Celsius.
- Funcionamento fácil:
- Fiável, sanitário e seguro.
- Desligamento automático após 15 segundos
- Adequado para medir espécies de animais como cães, gatos, porcos, gado e por aí em diante.

Intervalo de medição:

(32,00~44,00)°C, (89,6~111,2)°F

Precisão

- +/- 0,1°C entre 35,00°C a 39,00°C
 - +/- 0,2°F entre 95°F a 102,20°F
 - +/- 0,2°C abaixo de 35,00°C acima de 39,00°C
 - +/- 0,4°F abaixo de 95,00°F acima de 102,20°F
- tipo de pilha: 2x1,5V (AAA) CC
Vida útil das pilhas: Aprox. 5000 leituras de medição
Dimensões: 190x110x35mm

Οδηγίες χρήσης:**Κατευθύνσεις:**

1. Ενεργοποιήστε το θερμόμετρο πιέζοντας το πλήκτρο.
2. Αρχικά το θερμόμετρο θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα (μπιπ). Αμέσως μετά το

3. Τοποθετήστε την άκρη του θερμόμετρου στο ορθό ή στα. τροφή
4. Εντός 6 δευτερολέπτων το θερμόμετρο θα εκπέμψει ηχητικό σήμα (μπιπ) κι εν συνεχεία η μέτρηση θα εμφανιστεί στην οθόνη.
5. Το θερμόμετρο απενεργοποιείται αυτομάτως εάν παραμείνει ανενεργό για 15 δευτερόλεπτα.

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

- Στιγμιαία μέτρηση της θερμοκρασίας εντός 6 δευτερολέπτων
- Το ηχητικό σήμα 'μπιπ' υποδεικνύει
- Οθόνη LCD και μνήμη
- Εμφανίζει τη θερμοκρασία σε κλίμακα Φαρενάιτ ή Κελσίου.
- Εύκολο στη χρήση:
- Αξιόπιστο κ' υγιεινό κ' ασφαλές
- Απενεργοποιείται αυτομάτως μετά από 15 δευτερόλεπτα.
- Ίδανικό για τη μέτρηση της θερμοκρασίας διαφόρων ζώων, όπως π.χ. σκύλου, γάτας, χοίρου, βοοειδών, κτλ.

Εύρος μέτρησης:

(32,00~44,00)°C, (89,6~111,2)°F

Ακρίβεια

- +/- 0,1°C ανάμεσα σε 35,00°C και 39,00°C
 - +/- 0,2°F ανάμεσα σε 95°F και 102,20°F
 - +/- 0,2°C κάτω από 35,00°C πάνω από 39,00°C
 - +/- 0,4°F κάτω από 95,00°F πάνω από 102,20°F
- τύπος μπαταρίας: 2x1,5V (AAA) DC
Διάρκεια ζωής της μπαταρίας: Περίπου 5000 μετρήσεις
Διαστάσεις: 190x110x35mm

REF 25588 / KDV-03

Kellyunion Electronics Co., Ltd
No. 114, Five Star Village, Jiangkou Town
Hanjiang District 351115 Putian, Fujian
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Made in China



Landlink GmbH
Dorfstrasse 2/4, Emmendingen,
79312 Germany

